



# ZA WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH



Wszystkich Świętych i Zaduszki to dni, w których swoje myśli i modlitwy częściej niż zwykle kierujemy ku zmarłym. Msze i znicze palące się na cmentarzach to wyraz naszego dziękczynienia dla tych, którzy odeszli, a za życia budowali i swoim przykładem uświęcali nasz świat; i dla tych, którzy oddali życie za naszą wolność. Przez osiem dni po Uroczystości Wszystkich Świętych można pod zwykłymi warunkami uzyskać odpust i ofiarować go za duszę zmarłej osoby. Warunkiem jest bycie w stanie łaski uświęcającej, nawiedzenie cmentarza i modlitwa za zmarłych.

## PRZYSIĘGA „TERYTORIALSÓW”

POLSKA | 2

W miniony weekend kolejni żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej (WOT), powołanych w 2017 roku, złożyli przysięgę wojskową m.in. w Siedlcach i Zamościu. Ostatni tegoroczny nabór ochotników do WOT odbędzie się w listopadzie br. Zadaniem Wojsk Obrony Terytorialnej, piątego – obok piechoty, wojsk pancernych, marynarki wojennej i lotnictwa – samodzielnego rodzaju sił zbrojnych, powołanego w roku bieżącym będzie obrona lokalnych społeczności w czasie konfliktu zbrojnego, a w okresie pokoju wspieranie ich podczas klęsk żywiołowych lub katastrof.

## JAK FENIKS Z POPIOŁÓW

BIAŁA PODLASKA | 5

W ostatnich latach drużyna AZS AWF nie mogła nawiązać do sukcesów z przełomu wieków. Sympatyków smuciło balansowanie szczypiornistów pomiędzy I a II ligą. Obecny sezon zaczął się dla akademików fantastycznie. Ekipa przewodzi w tabeli I ligi grupy B. Wszystko zapowiada, że Superliga przestaje być marzeniem rodem z innej galaktyki. Świadczy o tym wsparcie miasta, jakiego białka piłka ręczna dotychczas nie miała, silna grupa sponsorska, doskonały duet trenerski, kadra o dużym potencjale i praca z młodzieżą w klubie „Olimpia”.

## DAWNIEJ BIAŁKA, DZIŚ – KLUKÓWKA

POWIAT BIALSKI | 3

Bobrówka, Czarna, Grabarka, Kałamanka, Lutnia, Piwonia, Żarnica... To nazwy podlaskich rzek, znanych tylko okolicznym mieszkańcom, niekiedy również wędkarzom. Rzeki od zarania ludzkości stanowiły źródło wody i pożywienia – ryb. Większe zaczęto z czasem wykorzystywać jako arterie komunikacyjne, pełniły również ważne funkcje militarne. Na mniejszych wznoszono młyny wodne. A na najmniejszych? Na dawnych mapach – na przykład na mapie Hrabstwa Białskiego – okolicach wsi Grabanów istniało wiele stawów, zasilanych wodami Białki-Klukówki, w których prowadzono gospodarkę rybacką. Obecnie nie pozostało śladu po tej działalności.

## „DROGA ŻYCIA” REGIONU

WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE | 5

Koncepcja Via Carpatii, transkontynentalnego szlaku, powstała w czasie prezydentury śp. Lecha Kaczyńskiego. W czasach rządów koalicji Platformy Obywatelskiej i PSL jej realizację właściwie wstrzymano. Teraz jest ona prowadzona pełną parą. W Kraśniku podpisano dokumenty, dzięki którym powstaną fragmenty drogi ekspresowej S19 od końca obwodnicy Kraśnika do węzła Lasy Janowskie.

## Bezpłatne szkolenia dla przedsiębiorców

### BIAŁA PODLASKA

Białskie Centrum Przedsiębiorczości i Aktywności Obywatelskiej zaprasza przedsiębiorców i nie tylko do udziału w bezpłatnych szkoleniach organizowanych w dn. 13 – 17 listopada w ramach Światowego Tygodnia Przedsiębiorczości, a prowadzących już działalność – do zasięgnięcia w tych dniach również bezpłatnych porad

#### 13 – 14 listopada

Startup Shaker dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych, W ciągu 2 dni opracują swój pomysł na innowacyjny biznes, przygotowują plan wprowadzenia go na rynek, poznają bezpłatne narzędzia do prowadzenia firmy.

#### 13 listopada

Godz. 9 – 12: szkolenie „Umowy w biznesie – wybrane zagadnienia dla przedsiębiorców.”

Godz. 12 – 15: doradztwo (Ireneusz Misiejuk – radca prawny, wiceprezes Fundacji Okręgowej Izby Radców Prawnych w Lublinie, „Znam prawo”)

#### 15 listopada

Godz. 9 – 12: szkolenie „Przedsiębiorca być!”. W jego trakcie przedstawicie



Fundacji Tax Care – Inicjatywa Wspierania Przedsiębiorczości omówią wsparcie przy założeniu działalności gospodarczej, finanse w firmie, formy opodatkowania, źródła finansowania, podstawowe zasady rozliczeń księgowych i podatkowych, porady prawne

Godz. 13.30 – 15.30: doradztwo (specjaliści Fundacji Tax Care)

#### 16 listopada

Godz. 9 – 12: szkolenie „Jak stworzyć dobrze prosperującą firmę i nie dać się konkurencji.”

Godz. 9 – 15.30: doradztwo (Rafał Miłośnik – doradca zawodowy, Powiatowy Urząd Pracy)

#### 17 listopada

Godz. 9 – 12: szkolenie „Podatki i księgowość w małej firmie”

Godz. 12 – 15: doradztwo (Alicja Kalinowska – doradca podatkowy z wieloletnim doświadczeniem, członek Lubelskiego Oddziału Krajowej Izby Radców Podatkowych).

Z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc Białskie Centrum Przedsiębiorczości i Aktywności Obywatelskiej prosi o zapisy na szkolenia za pośrednictwem strony <http://tydzienprzedsiębiorczosci.pl> lub telefonicznie: (83) 341 69 71 i (83) 341 69 42.

## Pustelnik w Radzynie

### RADZYN PODLASKI

Piotr Pustelnik – alpinista i himalaista, zdobywca Korony Himalajów i Karakorum będzie gościem Roberta Mazurka w ramach 22. edycji „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami”. W piątek 17 listopada o godz. 17.30 odśpiewa swoją

tabliczkę na Skwerze Podróżników, a o godz. 18 w Miejskiej Bibliotece Publicznej (ul. Armii Krajowej 5) opowie o swojej autobiografii p.t. „Ja, pustelnik”; porywającej opowieści o drodze na szczyty wszystkich ośmiotysięczników i o cenie, jaką przyszło mu za to zapłacić. Wstęp wolny.

**CONKRET**  
najlepsza jakość od 1991 roku

**PROMOCJA DLA ROLNIKÓW**

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

tygodnik  
**Podlaski**

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 10 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

**DYŻUR DZIENNIKARSKI:**  
poniedziałek – piątek 8.00–16.00  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

**ADRES REDAKCJI:**  
ul. Francuska 136,  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,  
fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

**WYDAWCA:** APPELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

**REDAKTOR NACZELNY:** Wojciech Hryniewicz

**ZESPÓŁ:** Piotr Frankowski (sport),  
Ilona Gabrylewicz, Agata Panasiuk

**REKLAMA:**  
reklama@tygodnikpodlaski.pl  
kamil.paszkowski@apella.com.pl  
tel. 695 353 321

## LAUREACI „LISTU DO TATY”

Na tegoroczny konkurs „List do Taty” do biura senatora Grzegorza Biereckiego wpłynęły 143 prace z 28 szkół. Autorem najlepszego listu okazał się Szymon Daniluk, uczeń Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Rokitnie.

### POŁUDNIOWE PODLASIE

Komisja Rodziny, Polityki Senioralnej i Społecznej Senatu RP oraz Inicjatywa Tato.Net zorganizowały czwartą edycję konkursu „List do Taty”, adresowanego do uczniów klas czwartych i piątych szkoły podstawowej. Zadaniem uczestników było napisanie listu, opisującego ich relacje z ojcem, ojczymem lub ojcem zastępczym.

Do biura senatora Grzegorza Biereckiego wpłynęły 143 prace z 28 szkół z powiatów białskiego, radzyńskiego i parczewskiego. Jury najwyżej oceniło list Szymona Daniluka (godło „Biały”) z SP im. Jana Pawła II w Rokitnie. Drugie miejsce przyznało Natalii Włoszczyńskiej (godło „Promyk”) z SP Nr 6 w Białej Podlaskiej, a trzecie Zuzannie Kalińskiej (godło „Zuzu”) z ZSP w Przewoście.

Jury przyznało również 5 wyróżnień: Dominice Kwiatek (godło „Domino”) z SP Nr 2 w Parczewie, Maciejowi Klajdzie (godło „Dziubas”) z ZSP w Przewoście, Darii Jeruzalskiej (godło „Daria”) z SP w Sosnowcu, Kamili Dłużewskiej



Laureaci etapów regionalnych konkursu z wizytą w Senacie RP

(godło „Kamila”) z SP Nr 6 w Białej Podlaskiej oraz Julii Korneluk (godło „Julia”) z SP w Małaszczewicach.

Laureaci trzech pierwszych miejsc otrzymali nagrody finansowe, ufundowane przez senatora Grzegorza Biereckiego: Szymon Daniluk 500 zł, Natalia Włoszczyńska 300 zł, Zuzanna Kalińska 200 zł.

Uroczysty finał odbył się w budynku Se-

natu RP. Zwycięzcy etapów okręgowych, a wśród nich Szymon Daniluk z Rokitna, zwiedzili parlament i wzięli udział w gali. Uczestniczyli w niej m.in. Marszałek Senatu oraz aktor Radosław Pazura, który odczytał najbardziej wzruszające listy dzieci do ojców. Następnie laureaci odwiedzili Centrum Nauki Kopernik i obejrzyli film „Początek ery kosmicznej”.

## Przysięga „Terytorialsów”

W miniony weekend kolejni żołnierze Wojsk Obrony Terytorialnej (WOT), powołanych w 2017 roku, złożyli przysięgę wojskową m.in. w Siedlcach i Zamościu. Ostatni tegoroczny nabór ochotników do WOT odbędzie się w listopadzie br.

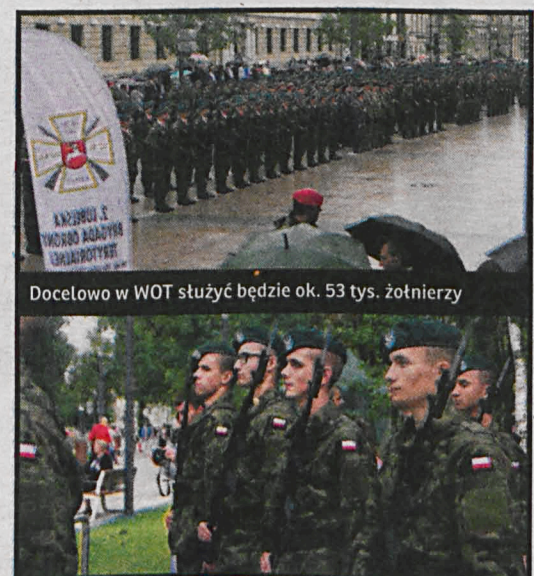
### POLSKA

Żołnierze 1. Podlaskiej Brygady Obrony Terytorialnej im. gen. bryg. Władysława Liniarskiego ps. „Mścislaw” zostali zaprzysiężeni w Siedlcach, Grajewie, Augustowie i Supraślu, żołnierze 2. Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej im. mjr. Hieronima Dekutowskiego ps. „Zapora” w Zamościu, a żołnierze 3. Podkarpackiej Brygady Obrony Terytorialnej im. płk. Łukasza Cieplińskiego ps. „Pług” – w Krośnie

Zadaniem Wojsk Obrony Terytorialnej, piątego – obok piechoty, wojsk specjalnych, marynarki wojennej i lotnictwa – samodzielnego rodzaju sił zbrojnych, powołanego w roku bieżącym będzie obrona lokalnych społeczności w czasie konfliktu zbrojnego, a w okresie pokoju wspieranie ich podczas klęsk żywiołowych lub katastrof.

Docelowa liczba WOT wyniesie ok. 53 tys. żołnierzy, ich służba będzie trwała od roku do 6 lat, z możliwością jej przedłużenia. Obecnie w WOT służy 6,5 tys. żołnierzy. Ponad 30% „Terytorialsów” stanowią osoby do 25 roku życia, średnia wieku – 31 lat, 9% żołnierzy stanowią kobiety. 1/3 dotychczasowych „Terytorialsów” posiada wykształcenie wyższe, połowa – średnie.

Do końca 2019 roku zaplanowano utworzenie 17 brygad WOT. Pierwsze trzy są już w trakcie formowania; przygotowanie trzech następnych odbędzie się jeszcze w tym roku, kolejnych pięć brygad powstanie w 2018, a sześć w roku 2019. Ostatni tegoroczny nabór ochotników do służby w WOT rozpocznie się w listopadzie br.



Docelowo w WOT służyć będzie ok. 53 tys. żołnierzy

**Punkty informacyjne dla kandydatów do WOT**  
Lublin:

• tel. 261 183 367 • email: wszwlublin@ron.mil.pl

Biała Podlaska:

• tel. 261 182 429 • email: wkubp.profe@ron.mil.pl

# DNI NOSTALGII, ZADUMY, PAMIĘCI

Wszystkich Świętych i Zaduszki to dni, w których swoje myśli i modlitwy częściej niż zwykle kierujemy ku zmarłym. Msze i znicze palące się na cmentarzach to wyraz naszego dziękczynienia dla tych, którzy odeszli, a za życia budowali i swoim przykładem uświęcali nasz świat.

## POŁUDNIOWE PODLASIE

Tegoroczne uroczystości rozpoczęły się w białskich, radzyńskich i międzyrzeczkich parafiach już we wtorek, w wigilię Wszystkich Świętych – Nocami Świętych, którym w Radzynie i Międzyrzeczu towarzyszyły Korowody Świętych. W radzyńskim uczestniczyła młodzież przebrana za ponad dwudziestu świętych, którzy ponieśli śmierć męczeńską za wiarę. Nie zabrakło wśród nich Polaków. Na czele orszaku szedł św. Szczepan – pierwszy męczennik, a zamykali go dwaj polscy misjonarze, którzy ponieśli śmierć męczeńską w 1991 roku – błogosławieni o.o. Zbigniew Strzałkowski i Michał Tomaszek, franciszkanie zamordowani w Peru.

Również we wtorek uczniowie radzyńskiego Gimnazjum nr 1 im. Orłat Lwowskich już po raz drugi zbierali a ramach akcji „Serce dla Kresowiaków” datki na ochronę i renowację zapomnianych polskich grobów znajdujących się na dawnych Kresach Rzeczypospolitej.

W środę kwesta już po raz dziesiąty odbyła się na białskim cmentarzu. Zbieranie funduszy na renowację zabytko-



Pamiętaliśmy nie tylko o najbliższych. W Białej Podlaskiej i Radzynie odbyły się kwesty na renowację zabytkowych nagrobków, w Międzyrzeczu i Radzynie – Korowody Świętych

wych nagrobków rozpoczęto w 2007 r. Koło Białczan. Tegoroczna akcja po raz pierwszy odbywała się bez jej inicjatora, zmarłego w tym roku Marka Światłowskiego. W ciągu 10 lat za pozyskane w trakcie zbiórki środki udało się – przy pomocy miasta – wyremontować 55 nagrobków.

Pamiętaliśmy nie tylko o swoich bliskich. Znicze pojawiły się na grobach, którzy za cenę swojej i naszej wolności

zapłacili cenę najwyższą, i na opuszczonych mogiłach. Wspominaliśmy naszych krajan, współtwórców masowej wyobraźni. Zmarłego w roku bieżącym Maćka z Bogdańca – Mieczysława Kalenika. Czterdziestolatka – Andrzeja Kopiczyńskiego, również międzyrzeczczanina, który odszedł rok wcześniej. Wychowanego w Gnojnie Kazimierza Pawlaka – Wacława Kowalskiego. Mistrza drugiego planu – charakterystycznego aktora Ro-

mana Kłosowskiego. Również białczanina – Bogusława Kaczyńskiego, który pokolenia Polaków uczył muzycznej wrażliwości...

Przez osiem dni po Uroczystości Wszystkich Świętych można pod zwykłymi warunkami uzyskać odpust i ofiarować go za duszę zmarłej osoby. Warunkiem jest bycie w stanie łaski uświęcającej, nawiedzenie cmentarza i modlitwa za zmarłych.



## NA KRÓTKO

### XXXI Białskie Zaduszki Jazzowe

#### BIAŁA PODLASKA

Białkopodlaskie Stowarzyszenie Jazzowe oraz restauracja Verona-cafe zapraszają w środę 8 listopada o godz. 20.30 do restauracji Verona-cafe (ul. Janowska 4/8) na XXXI Białskie Zaduszki Jazzowe poświęcone pamięci Elli Fitzgerald – w 100 lecie urodzin. Wystąpi francuska wokalistka Lydie Charlotte-Kotlinski w towarzystwie czołowego polskiego gitarzysty Marcina Olaka oraz białskich muzyków Jarka Michaluka (kontrabas) i Radka Żyły (perkusja). Białskie Zaduszki Jazzowe to najstarsza cykliczna impreza muzyczna w mieście zapoczątkowana przez ś.p. Adę Radzikowską, białską animatorkę kultury, a w 1987 r. reaktywowana i do dziś prowadzona przez białskiego muzyka Jarosława Michaluka. Bilety w cenie 45 zł do nabycia w Veronie.

### Nowy parking

#### BIAŁA PODLASKA

Przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 2 oddano do użytku parking na 40 miejsc postojowych. Inwestycję za blisko 210 tys. zrealizowano w ramach pierwszej edycji budżetu obywatelskiego.

**Pomagając innym sprawiamy, że świat, w którym żyjemy, staje się lepszy. Chcesz postępować szlachetnie i jednocześnie realizować swoje plany i marzenia?**



RRSO: 12,2%

finansowych Kasy Stefczyka, można realnie pomagać i wspierać tych, którzy naprawdę tego potrzebują?

#### Ty pożyczasz – razem pomagamy

Tak, w Kasie Stefczyka Ty pożyczasz i razem pomagamy! Każda Szlachetna Pożyczka to 50 zł przekazane przez Kasę Stefczyka na wybrany przez Ciebie cel charytatywny. Zdecyduj na który! Twoja decyzja jest ważna – dzięki niej dofinansowanie otrzymają organizacje zajmujące się leczeniem i rehabilitacją dzieci niepełnosprawnych, schroniska dla zwierząt oraz instytucje niosące pomoc seniorom.

Szlachetna Pożyczka to nie tylko wsparcie dla potrzebujących – to także świetnie skonstruowany produkt finansowy: dodatkowa gotówka z niską i wygodną w spłacie ratą. Dzięki Szlachetnej Pożyczce nie tylko będzie Cię stać na realizację Twoich marzeń i planów – rata będzie niższa, niż się spodziewasz!

Aby otrzymać Szlachetną Pożyczkę i jednocześnie wskazać cel, na jaki Kasa prześle pomoc, wystarczy:

- przyjść z dowodem osobistym do placówki Kasy,
  - w placówce odpowiedzieć na kilka pytań eksperta, który pomoże wypełnić Twój wniosek pożyczkowy,
  - wybrać z dostępnej w placówce listy cel, na jaki zostanie przekazana pomoc,
  - poczekać na pozytywną decyzję kredytową – wstępna informacja otrzymasz nawet w 15 minut!
- Pomagaj innym i korzystaj z atutów dobrego produktu finansowego. Dzięki Szlachetnej Pożyczce:
- **WSPIERASZ** – Ty decydujesz, na którą ze wskazanych przez Kasę organizacji charytatywnych przeznaczymy 50 zł,
  - **ZYSKUJESZ** – gotówkę z niską i wygodną w spłacie ratą.

**Weź pożyczkę, pomóż innym i zrealizuj swoje plany już dziś!**

**Rzeczywista Roczna Stopa oprocentowania – 12,2 %**

Regulamin akcji Szlachetna Pożyczka wraz z listą organizacji dostępne w placówkach oraz na [kasastefczyka.pl](http://kasastefczyka.pl). Akcja trwa w dniach 2.10. – 31.12.2017 r. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Masz więcej pytań? Chętnie odpowiemy:

[kasastefczyka.pl](http://kasastefczyka.pl)

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie

# ŚWIAT W OCZACH KOBIET

W Galerii Podlaskiej, Białskiego Centrum Kultury można obejrzeć interesujące wystawy – malarstwa, fotografii i rzeźby. Autorkami są dwie niezwykle kobiety, patrzące na świat przez pryzmat wrażliwości.

## BIAŁA PODLASKA

W ubiegłym tygodniu podczas podwójnego wernisażu w Galerii Podlaskiej było tłoczno niczym w tokijskim metrze. Wszystko za sprawą malarki Magdaleny Wójcik i fotografki Małgorzaty Konon-Kisiel. Obie panie są mieszkankami Białej Podlaskiej.

### Rodzina

Magdalena Wójcik znana nie tylko na Podlasiu malarka, z ogromnym dorobkiem artystycznym, która prezentowała swoje prace w wielu galeriach, udostępniła odbiorcom kilkadziesiąt indywidualnych ekspozycji swoich płócien. W Galerii Podlaskiej skompletowała na wystawę wysublimowane obrazy, zatytułowała je „Rodzina”. Temat rodziny wypływa przy każdej okazji w sposób naturalny. Autorka jest matką i żoną. W tym przypadku słowo „rodzina” potraktowała w szerszym aspekcie – kobieta, mężczyzna, dzieci, zwierzęta, świat przyrody, kosmos.

– Patrę na świat, a gdy zainspiruje mnie jakiś detal, kadr, to pozostaje w mojej głowie, czeka aż go namaluję. Wizja rzeczywistości na obrazie to mój przekaz. Nigdy go nie precyzuję, nigdy nie staram się go interpretować. Czekam w jaki sposób odbiorą to osoby, które oglądają moje prace – mówi Mag-

dalena Wójcik.

Jej prace cechuje nie tylko profesjonalizm, odpowiednia tonacja barw, doskonałość przedstawionych postaci. Obrazy autorki zmuszają odbiorcę do refleksji nad otaczającym nas światem, rolą, jaką odgrywa w nim poszczególne człowiek i cała społeczność. Ekspozowane w Galerii Podlaskiej obrazy powstawały od 2012 roku.

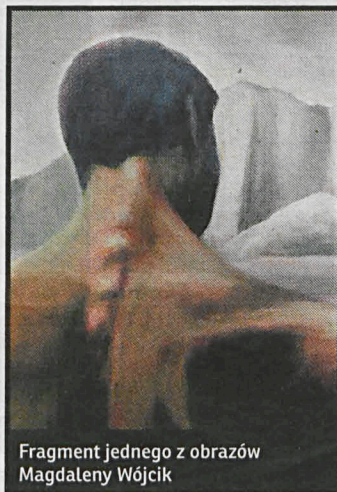
– Ciągłe maluję. Gdy odpoczywam, to tylko po to, aby ze zdwojoną siłą przystąpić do kolejnych prac – stwierdza malarka.

### Niby amatorka

Debiutancką wystawę „Fotografie z szuflady” przygotowała Małgorzata Konon-Kisiel, lekarz medycyny estetycznej. Fotografka amator – tak sama mówi o swoich fotografiach. Do przygotowania wystawy namówił Małgorzatę białski malarz Marek Jędrzych.

– Aparatem fotograficznym bawiłam się od dziecka. Utrwalałam chwile, szczegóły, ludzkie emocje. Lubiłam powracać do wcześniej wykonanych zdjęć. Uzbierało się ich trochę, dlatego selekcja fotografii na wystawę była trudna – mówi Małgorzata Konon-Kisiel.

Autorka najczęściej aparat kieruje na ludzi. Stara się uchwycić moment szczęścia, radości, bez troski, niekiedy – smutku. Skupia się na pozytywnych



Fragment jednego z obrazów Magdaleny Wójcik

emocjach, stroni od epatowania tragedią i traumą.

– Moja fotografia jest intuicyjna, przedstawia moją wrażliwość i sposób patrzenia na świat – wyznaje autorka. Zawodowi fotograficy, jak również artyści malarze z wielkim zaskoczeniem przyglądali się fotografiom Małgorzaty. „To jest amatorstwo?” – pytali.

A skąd jej zainteresowanie rzeźbą? Dwa lata temu Małgorzata wzięła udział w warsztatach ceramicznych zorganizowanych przez rzeźbiarza Daniela Ludwiczuka.

– Wtedy pierwszy raz wzięłam do ręki



Autorki wystawy: Małgorzata Konon-Kisiel (u góry) oraz Magdalena Wójcik (na dole)



glinę i była to miłość od pierwszego wejrzenia – mówi.

Otwierając wystawę Roman Pieńkowski, kierownik białskiej galerii z entuzjaz-

mem witał tłum przybyły na wernisaż.

– To będzie szczególnie miły miesiąc dla naszej galerii – stwierdził z przekonaniem.

AGATA PANASIUK

## Domowa chałwa

Jej głównym składnikiem są ziarna słonecznika. Warto jednak poeksperymentować z dodatkami. Możemy dodać na przykład bakalie, czekoladę czy pokruszone ciasteczka.

### Składniki (mała porcja):

- 1 szklanka ziaren słonecznika
- ¼ szklanki sezamu
- prawdziwa waniliowa esencja
- 2 duże łyżki kakao
- 5 łyżek miodu

### Wykonanie:

Ziarna słonecznika i sezamu prażymy na suchej patelni na małym ogniu przez kilka minut, mieszając od czasu do czasu, by nie dopuścić do przypalenia. Po przestygnięciu ziaren blendujemy je i dodajemy pozostałe dodatki. Wyrobioną masę przekładamy na blaszkę wyłożoną papierem do pieczenia, ugniatamy całość, wyrównujemy górę i wstawiamy do lodówki na co najmniej dobę.



Tekst i foto: Małgorzata Tymoszek

## Książka dla Czytelnika

Giuseppe Caffulli

### Historia kotki Emeline i brata Franciszka, który pokazał jej, czym jest miłość

Na imię mi Eméline i chcę wam opowiedzieć pewną historię. Jak dotąd, nikomu jej nie wyjawiałam – ani jednym miauknięciem! Robię to dopiero teraz. Otóż opowiem wam o człowieku, który rozmawiał z kotami, głosił kazania ptakom, oswajał złe psy z Kantalupy i przebaczał przyjacielom, kiedy oni robili mu na złość. Opowiem wam historię Franciszka, który nazywał wszystkie zwierzęta braćmi i siostrami.

Z bardzo starych źródeł dowiadujemy się, że w klasztorze świętego Damiana żyła kotka, do której święta Klara była szczególnie przywiązana. Nie wiadomo, jakim sposobem zwierzę znalazło się w konwencie klarysek, jak się wabiło ani jakie miało futerko. Z opowieści siostry Franciszki, jednej z pierwszych towarzyszek Klary, dowiadujemy się jednak, że „siostra Koteczka” stała się dla Franciszka wierną i troskliwą przyjaciółką. W niniejszej książeczce zostaje wyjawiona tajemnica „siostry Koteczki” – przepełniona miłością, wiarą w człowieka i poezją. Dla dzieci w wieku 5-9 lat.

### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygraną jednego z dwóch egzemplarzy książki Giuseppe Caffulli'ego pt. „Historia kotki Emeline i brata Franciszka, który pokazał jej, czym jest miłość” wystarczy wystać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Jakie imię nosił człowiek, który wszystkie zwierzęta nazywał braćmi i siostrami?

a) Franciszek

b) Stanisław?

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiążka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od piątku 3 listopada do wtorku 7 listopada, do godz. 15.59. Wygrywają trzy pierwsze osoby, które najszybciej prawidłowo odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.

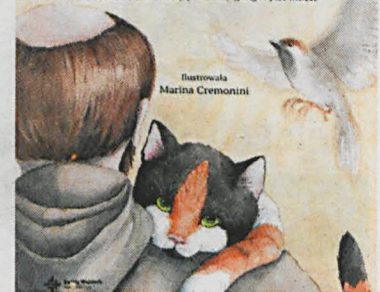
Święty Wojciech  
wydawnictwo

Giuseppe Caffulli

Historia kotki

Eméline

i brata Franciszka, który pokazał jej, czym jest miłość



# JAK FENIKS Z POPIOŁÓW

W ostatnich latach drużyna AZS AWS nie mogła nawiązać do sukcesów z przełomu wieków. Zagorzałych sympatyków smuciło balansowanie bialskich szczypiornistów pomiędzy I a II ligą. Czy obecnie zajmowany przez nich fotel lidera pierwszoligowej tabeli to przypadek, czy sygnał trwałej zmiany na lepsze?

## AZS AWF BIAŁA PODLASKA

Piłka ręczna jest w Białej Podlaskiej bez wątpienia wiodącą dyscypliną sportu. Białczanie pokochali szczypiorniak i od dawna dają temu wyraz, wypełniając szczerze niegdyś starą, a obecnie nowoczesną halę przy ul. Marusarza.

Niestety, w ostatnich latach drużyna AZS AWS nie mogła nawiązać do sukcesów zespołu z przełomu wieków. Zagorzałych sympatyków smuciło balansowanie akademików pomiędzy I a II ligą. Półtora roku temu władze klubu, magistrat oraz sponsorzy postanowili zmienić ten stan rzeczy.

– Obecnie jesteśmy traktowani finansowo bardzo dobrze przez Urząd Miasta, co zabezpiecza nam spokojny byt i budowę drużyny. Wciąż szukamy nowych sponsorów, pomaga nam w tym prezydent Dariusz Stefaniuk. Jak wiadać pieniądze nie idą w błoto, świadczą o tym nasze wyniki – informuje prezes klubu Mariusz Lichota.

W sześciu kolejkach obecnego sezonu akademicy zdobyli 15 punktów i po raz pierwszy od dłuższego czasu nie zajmują jednego z ostatnich miejsc w ligowej tabeli.

W poprzednim sezonie, mimo że w ekipie pojawiło się kilku obiecujących nowych zawodników wspartych doświadczonym Łukaszem Kandorą, wyniki zespołu osiągnięte w pierwszej rundzie rozgrywek nie napawały optymizmem. Jednak druga runda – to był już inny handball. Ekipa przeszła metamorfozę. – Myślę, że na początku było ciężko zgrać się nie tylko w kwestiach sportowych. Ośmiu nowych ludzi, osiem różnych charakterów. Doszła duża grupa młodych zawodników, oni potrzebowali czasu, by się ogrzać – wspomina Marcin Stefaniec, jeden ze starszych stażem zawodnik bialskiego zespołu.

Obecny sezon zaczął się dla akademików fantastycznie. Ekipa wzmocniona dwoma zawodnikami przewodzi w tabeli I Ligi grupy B.

– Dobre wyniki powodują, że przybywa sponsorów i kibiców. To pozwala nam snuć kolejne plany i patrzeć optymistycznie w przyszłość – mówi prezes Mariusz Lichota.

Nie można zaś myśleć o innej przyszłości, niż powrót drużyny do grona najlepszych ekip w Polsce. Na razie wypowiedzi nie tylko władz klubu, ale również trenerów i zawodników są ostrożne.



Obecny sezon zaczął się dla akademików fantastycznie, po 6 kolejkach są liderem I Ligi gr. B

– Zadanie mamy proste – wygrywać jak najwięcej spotkań. Po pierwszej rundzie okaże się, czy wciąż będziemy w czubie. Mam nadzieję, że oczywiście tak – mówi Marcin Stefaniec.

W podobnym tonie wypowiada się duet trenerski Dimitrij Tichon – Sławek Bodański.

Wszystko jednak zapowiada, że Superliga przestaje być marzeniem rodem

z innej galaktyki. Świadczy o tym wsparcie miasta, jakiego bialska piłka ręczna dotychczas nie miała, silna grupa sponsorska, doskonały duet trenerski, kadra o dużym potencjale i praca z młodzieżą w klubie „Olimpia”.

W najbliższą sobotę o godz. 18 akademicy zagrają w hali przy ul. Marusarza z zespołem MTS-u Czarnów.

PIOTR FRANKOWSKI

## NA KRÓTKO

### Dzień Technika

#### BIAŁA PODLASKA

Ponad 300 uczniów trzech klas gimnazjalnych uczestniczyło w kolejnym Dniu Technika, który odbył się 25 października br. w Zespole Szkół Zawodowych Nr 2 im. F. Żwirki i S. Wigury w Białej Podlaskiej. Dzień Technika to przede wszystkim prezentacja kierunków kształcenia, przygotowana przez nauczycieli i uczniów. Ryszard Dołęga, dyrektor szkoły podkreśla, iż wszystkie kierunki kształcenia oferowane przez szkołę wynikają z zapotrzebowania zgłaszanego przez pracodawców. W związku z tym absolwenci ZSZ mają większe szanse na pracę. Gimnazjaliści uczestniczyli również w konkursach i quizach z nagrodami, obejrzeni też występy artystyczne swoich starszych kolegów, pokazy umiejętności akrobaticznych, zręcznościowych i tanecznych. Szkoła kształci m.in. techników grafiki i poligrafii cyfrowej, przemysłu mody, urządzeń i systemów energetyki odnawialnej, informatyków, elektryków, techników budownictwa i mechaników samochodowych.



## Dawniej Białka, dziś – Klukówka

Bobrówka, Czarna, Grabarka, Kałamanka, Lutnia, Piwonia, Żarnica... To nazwy podlaskich rzek, znanych tylko okolicznym mieszkańcom, niekiedy również wędkarzom. Odkąd przestały pełnić ważne punktu widzenia człowieka funkcje, starzeją się one jak ludzie.

## POŁUDNIOWE PODLASIE

Rzeki od zarania ludzkości stanowiły źródło wody i pożywienia – ryb. Większe zaczęto z czasem wykorzystywać jako arterie komunikacyjne, pełniły również ważne funkcje militarne. Na mniejszych wznoszono młyny wodne. A na najmniejszych, takich jak wyżej wymienione?

### Na przykład Klukówka

To niedługi, liczący niespełna 35 km, dopływ Krzny, nad którym leży Leśna, Roskosz z pałacem Karskich, Grabanów, Ciciwór. Pierwotna nazwa rzeki to – Białka. Pod taką nazwą figuruje ona w XIX-wiecznym Słowniku Królestwa Polskiego. Nazwa ta zachowała

się w przypadku dawnej wsi, a obecnej dzielnicy Białej Podlaskiej. Skąd zatem obecna, dość dziwna nazwa? Wywodzi się ona od krzewinki klukwy, czyli zurażyny błotnej, która licznie występowała jeszcze nie tak dawno nad rzeką. Dlaczego zanikła? Przyczyną jest najprawdopodobniej regulacja rzeki oraz intensywne użytkowanie zlokalizowanych nad nią łąk po ostatniej wojnie. Obecnie nad brzegami Klukówki widuje się jedynie rzędkę, a i to tylko wczesną wiosną, zanim rzeka zacznie zarastać. Tymczasem na dawnych mapach – na przykład na mapie Hrabstwa Bialskiego – na terenach w okolicach wsi Grabanów istniało wiele stawów, zasilanych wodami Białki-Klukówki, w których prowadzono gospodarkę rybacką. Do dziś nie pozost



Ludzie odsunęli się od rzeki, w ich miejsce pojawiły się bobry

stało nic po tej działalności. Rzeka o niewielkiej szerokości spełniła wobec Białej bardziej istotną rolę militarną niż Krzna. Nad tą niewielką rzeczką toczyły się walki w XIX i XX wieku. W trakcie Powstania Styczniowego Roman Rogiński stoczył zaatakował wojska carskie z zaskoczenia, nie od strony miasta, a korzystając z osłony rzeczki Białki jak ją wówczas nazywano, od strony ówczesnego folwarku Kozuła. Dość istotną rolę spełniła rzeczką w czasie wojny polsko – sowieckiej. Po sformowaniu przez bolszewików Bugu, stacjonujący w Białej polski batalion zapasowy złożony z rezerwistów obsadził mosty na obecnej Klukówce, ryglując

Białą Podlaską od wschodu i północy w Białce, Ciciworze, i Kozuli. Polscy żołnierze po obronie linii rzeki zaatakowali Rosjan w i wyparli w okolice Pratulina. W groby z 1920 roku znajdujące się na bialskim cmentarzu spoczywają właśnie tych, którzy zginęli nad Klukówką. Nad środkowym biegiem rzeki, na południe od Leśnej Podlaskiej, znajdują się rezerwat Chmielinne z bogatą florą. Mosty na Klukówce to konstrukcje typowe dla czasów Polski Ludowej z wyjątkiem jednego, obecnie prawie nie używanego. To dawny most Bialskiej Kolei Dojazdowej w Roskoszy, o nieczęsto spotykanej konstrukcji lukowej.

WOJCIECH ŁOCHEŃSKI

## Medale młodzików

#### BIAŁKI

Z 4 medalami wrócili nasi zawodnicy z Mistrzostw Polski Młodziczek i Młodzików w Białkach koło Siedlec w podnoszeniu ciężarów. Mistrzem Polski w kat. 56 kg został Kacper Bogusz (GCK Kobylany), który pokonał m.in. Aleksandra Bryłkę, reprezentanta Polski na ostatnich Mistrzostwach Europy w tej kategorii wiekowej. Srebrne medale wywalczyli dwaj zawodnicy tego klubu: młodszy brat Kacpra Łukasz Bogusz oraz Sebastian Kłos, a brązowy medal – Jakub Stafijowski, zawodnik AZS AWF Białka Podlaska.

## Kurs samoobrony dla pań

#### BIAŁA PODLASKA

Bezpłatny kurs samoobrony dla pań, który zorganizowany został w ramach programu Bezpieczna Białka, cieszył się tak dużym zainteresowaniem, że bialska straż miejska rozpoczyna jego kolejną edycję. Na kurs panie mogą zapisywać się pod nr tel. 508 290 139. Zajęcia będą trwały półtora miesiąca dwa razy w tygodniu: w poniedziałki i środy.

# „Droga życia” dla naszego regionu

Są umowy na realizację kolejnych odcinków Via Carpatia! W Kraśniku podpisano dokumenty, dzięki którym powstaną fragmenty drogi ekspresowej S19 od końca obwodnicy Kraśnika do węzła Lasy Janowskie.

## GOSPODARKA

– To elementy jakże bardzo ważnej drogi Via Carpatia. To kolejne odcinki, które składają się na realizację tego olbrzymiego projektu, kosztownego, obciążonego ogromnym wysiłkiem finansowym, organizacyjnym; projektu,

### Spuścizna Lecha Kaczyńskiego

Szef resortu podkreślał, że koncepcja transkontynentalnego szlaku powstała w czasie prezydentury śp. Lecha Kaczyńskiego. W 2006 r. zorganizował on konferencję państw Grupy Wyszehradzkiej, podczas której podpisano deklarację, iż jej członkowie „będą dążyli

rze naszego kraju. Ta droga jest oczekiwana nie tylko przez mieszkańców Lubelszczyzny, Podkarpacia czy Podlasia. To „droga życia” dla kolejnych państw, przez które mam nadzieję, będzie realizowana. A realizowana jest już na Słowacji, na Węgrzech, przygotowania podejmują Rumuni oraz Bułgarzy – doda-

otwiera region na południe i komunikuje Lubelszczyznę z województwem podkarpackim.

– Tej komunikacji nam brakowało. I tu nie chodzi wyłącznie o rozwój gospodarczy, bo to jest warunek konieczny, ale chodzi o mieszkańców. Droga, która powstaje będzie użytkowana od 2021 roku – mówił Czarnek.

Jak informuje Lubelski Urząd Wojewódzki, zaprojektowanie i budowę 33-kilometrowego odcinka drogi ekspresowej S19 podzielono na trzy zadania.

Odcinek od węzła Kraśnik Południe do węzła Janów Lubelski Północ (długość ok. 18 km), zrealizuje konsorcjum firm Strabag i Strabag Infrastruktura Południe.

Obwodnicę Janowa Lubelskiego (ok. 7 km) zaprojektuje i zbuduje firma Mota-Engil Central Europe.

Ostatni odcinek, od węzła Janów Lubelski Południe do węzła Lasy Janowskie (ok. 8 km), zrealizuje konsorcjum Strabag i Strabag Infrastruktura Po-

łudnie. Wartość umów opiewa na blisko 722 mln zł. Wszystkie odcinki mają być zrealizowane w czasie 34 miesięcy (nie wlicza się okresów zimowych podczas realizacji robót od 15 grudnia do 15 marca). Zgodnie z podpisanym kontraktem kierownicy skorzystają z nowej trasy wiosną 2021 roku. Umowa obejmuje zaprojektowanie i budowę dwujezdniowej drogi ekspresowej z dwoma pasami ruchu, którą w przyszłości będzie mogła być poszerzona o trzeci pas ruchu.

### Północ i południe

Via Carpatia to trasa, która ma połączyć północ i południe naszego kontynentu. Została wytyczona z Kłajpedy (Litwa) przez Polskę, Słowację, Węgry, Rumunię, Bułgarię aż do Salonik w Grecji. Trasa na całej długości ma mieć parametry autostrady lub drogi ekspresowej. W czasach rządów koalicji Platformy Obywatelskiej i PSL realizację inwestycji właściwie wstrzymano. Teraz jest ona prowadzona pełną parą.

**Koncepcja transkontynentalnego szlaku powstała w czasie prezydentury śp. Lecha Kaczyńskiego. W czasach rządów koalicji Platformy Obywatelskiej i PSL realizację Via Carpatii właściwie wstrzymano. Teraz jest ona prowadzona pełną parą.**

który został zapoczątkowany przez śp. prof. Lecha Kaczyńskiego – powiedział podczas uroczystości minister infrastruktury i budownictwa Andrzej Adamczyk.

do tego, by Via Carpatia stała się drogą, która pobudzi gospodarczo wschodnie regiony państw środkowoeuropejskich”. – Działamy skierowani do realizacji przebieg Via Carpatii na całym obsza-

wał minister Andrzej Adamczyk.

### Otwieranie Lubelszczyzny

Wojewoda lubelski Przemysław Czarnek podkreślał z kolei, że budowa drogi



JANUSZ SZEWCZAK  
Posł PIS

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Batman spod bloku. Złodziejstwo i reprivatyzacyjną mafię potrafił dostrzec gołym okiem

Choć Patryk Jaki, wiceminister sprawiedliwości, według GW „stał pod blokiem”, to jednak złodziejstwo i reprivatyzacyjną mafię potrafił dostrzec gołym okiem. Czy „Batman Jaki” pokona Jokera w spódnicy i zaprowadzi porządek nie tylko w warszawskim Gotham City? Patryk Jaki – współczesny Batman, który już zawładnął wyobraźnią wielu Polaków i warszawiaków, spuszcza prawdziwy „tomot” nie byle jakim złoźczyńcom, bo mafii reprivatyzacyjnej, tzw. elicie PO z jej wiceprzewodniczącą, prezydent Warszawy HGW, jak i „nadzwyczajnej kaście ludzi”. Najwyraźniej staje się on dziś elementem pop – kultury i mediów społeczno-sciowych. To przecież normalne, że nie tylko w Warszawie, Łodzi czy Krakowie ludzie chcą sprawiedliwości, praworządności i uczciwego, ludzkiego traktowania. Chcą, by złoczyńcy i mafiosi byli napiętnowani i eliminowani. Małgorzata Wasserman, posłanka PIS i przewodnicząca komisji śledczej d/s Amber Gold w osobnym wywiadzie w tygodniku „Sieci” pokazuje, że „rządziła nami mafia”. Na naszych więc oczach dziś kształtują się osobowości i postawy na kształt włoskich sędziów, pokroju Borsalino i Falcone, którzy wydali wojnę prawdziwej mafii;

kształtuje się nowa, prawdziwa, polska elita, utalentowani przywódcy młodego pokolenia, profesjonalni, waleczni, ale i wrażliwi, doskonale rozumiejący potrzebę naprawy polskiego państwa i rozumiejący ideę dobra wspólnego. Patryka Jakiego poznałem 10 lat temu, gdy miałem mu przybli-

systemu gospodarczego. Na koniec Patryk Jaki zadał jedno pytanie: czy to oznacza, że najważniejsze z tego co robimy w życiu i polityce to to, co zrobimy dla Polaków? Zdałem sobie wtedy sprawę, że ten młody, odważny, bezkompromisowy, a zarazem przywiązany do wartości „prawdziwy pistolet”,

nadzieję, że zakończona zostanie pełnym sukcesem. To właśnie ci stosunkowo młodzi politycy, jak posłanka Małgorzata Wasserman, Patryk Jaki i ich współpracownicy, charakteryzują się prawniczą fachowością i doskonałym rozumieniem praworządności, i to w zupełnie innym stylu niż czyni

Warszawy – HGW. Na taką właśnie polityczną elitę Polacy czekają, to są właśnie ci „creme de la creme”, politycy, przywódcy wyróżniający się swą postawą, dokonaniem i poszanowaniem tradycyjnych wartości; to prawdziwe polityczne samorodki i perełki, charyzmatyczni przywódcy młodego pokolenia i wzór dla młodych do naśladowania. Zarazem tytani pracowitości szybko i trafnie dokonujący analizy, zręcznie wybierający odpowiednią taktykę i mądrze planujący strategię. To ludzie prawdziwie odważni, odporni na stres, pomówienia i chamstwo totalnej opozycji. Bo cóż z wyśmienitego planu, gdy brakuje odwagi cywilnej? Jak

**To właśnie ci stosunkowo młodzi politycy, jak posłanka Małgorzata Wasserman, Patryk Jaki i ich współpracownicy, charakteryzują się prawniczą fachowością i doskonałym rozumieniem praworządności, i to w zupełnie innym stylu niż czyni to prezydent Warszawy HGW, prezydent Gdańska P. Adamowicz i cała partyjna ferajna z PO.**

żyć kilka skomplikowanych kwestii gospodarczych i finansowych. Ten młodzieńca już na początku rozmowy oznajmił mi bez ogródek, że ma dość liberalne poglądy gospodarcze, ale spokojnie wysłuchał narracji starszego kolegi jak naprawdę wyglądała w Polsce złodziejska prywatyzacja polskiego majątku narodowego, realizacja teorii szokowej prof. L. Balcerowicza i zaprowadzenie nad Wisłą półkolonialnego

to całkiem nowa jakość w polskiej polityce i zaczątek prawdziwej elity władzy. To co już uczynił przewodniczący komisji weryfikacyjnej wraz ze swoimi współpracownikami, to wydarzenie historyczne. Rozprawianie się na serio z prawdziwą mafią, jej mocodawcami i usuwanie politycznego parasola z nad ich głów, to robota żmudna, ryzykowna i niewdzięczna, choć przypominająca szarżę polskich szwoleżerów, mijamy

to prezydent Warszawy HGW, prezydent Gdańska P. Adamowicz i cała partyjna ferajna z PO. A jednocześnie nie pozbyli się zwykłej, ludzkiej wrażliwości, taktu i rozumienia istoty prawa czy poczucia sprawiedliwości. I radzą sobie z tymi gigantycznymi aferami bez wielkiej logistyki i pomocy najdroższych, warszawskich kancelarii prawnych, z których tak chętnie korzysta, za publiczne pieniądze prezydent

mawia Arcybiskup, Metropolita Krakowski Marek Jędraszewski „Ojczyzna to wyzwanie tej ziemi, rzucone przodkom i nam, by stanowić o wspólnym dobru i mową własną, jak sztandar wyśpiewać dzieje, wyśpiewać polskim duchem, a nie obcą narracją” i wydaje się, że zarówno Małgorzata Wasserman i Patryk Jaki temu wyzwaniu wobec Ojczyzny doskonale sprościli i wiele w ich narracji polskiego ducha.

**AGD**

**NAPRAWA** telewizorów i monitorów, Serwis Elektroniczny RTV, ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla) Biała Podlaska. Tel. 83 342 32 32, 504 035 771  
**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmuję nieodpłatnie. Tel. 797756730  
**WIERTARKA** stolowa przemysłowa plus osprzęt 2500 zł. Tel. 530819444

**BUDOWLANE**

**ZDUN** budowa i remonty. TRADYCJA o SUMIENNOŚĆ o DOŚWIADCZENIE. Tel. 573 250 536  
**TYNKI** wykończenia. Tel. 783 285 648

**MATRYMONIALNE**

**POZNAM** kobietę do st. zw. w wieku 37 lat. Tel. 880575036  
**SZUKAM** kobiety, wolna, stała z charakterem dobrym związek od lat 30-50 lat, Biała Podlaska, piszcie dziewczyny. Tel. 500582570

**MOTORYZACJA**

**SPRZEDAM** opel astra 1.6 2000 gaz kombi 2500 zł. Tel. 601-960-704

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** na Ślub i do Pracy, ul. Zamkowa 1A, Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

**PRACA ZATRUDNIĘ**

**ZATRUDNIĘ** kierowcę kat.C+E, transport krajowy. Tel. 512990234

**ZATRUDNIĘ** pracowników. Zakład Kamieniarski, ul. Sidorowska 100, Biała Podlaska. Tel. 501 616 760

**RÓŻNE**

**NOWO** otwarty sklep ze zdrową żywnością SKARBY NATURE zaprasza na najtańsze zakupy w mieście. Sprzedajemy wszystko na wagę np. kasza jaglana 4.50/kg, sól himalajska 5.90/kg, czystek 3.80/10 dkg, żurawina 22/kg, pestki dyni 12/kg. Zapraszamy Biała Podlaska, ul. Jatkowa 4. Tel. 695677765  
**POMOGĘ** w porąbaniu, pocięciu drewna na opał dla potrzebujących takiej pomocy. Emeryt. Tel. 694043211

**ROLNICZE**

**SPRZEDAM** siano w belach dobrej jakości. Tel. 696288024  
**SPRZEDAM** kopaczkę dwurzędową do ziemniaków i warzyw okopowych, sprawna 1500 zł. Tel. 600528395  
**STODOŁY** – skup, wymiana desek na nowe bez kosztów. Tel. 503-100-349.  
**NAWÓZ** Mpk mgs. Azot 8% Fosfor 25% Potas 24% Siarka 9% Magnez 7% Wapń 10% OPK BIG BAG. 1470 zł. Tel. 519812290  
**SPRZEDAŻ** warzyw i owoców konsumpcyjnych i odpadowych. Jabłka, marchew, burak, kapusta, pietruszka. Ceny konkurencyjne. Tel. 504840172  
**SKUP** zboża, bobiku, kukurydzy, grochu, łubinu, min. 20t, zapewniam transport. Tel. 504082106

**USŁUGI**

**NAGROBKI** granitowe na raty. Zakład Kamieniarski, ul. Sidorowska 100, Biała Podlaska. Tel. 501 616 760  
**TRANSPORT** 24/7 Przewóz Osób/Transport Dostawczy. Tel. 690673113

**TRANSPORT TOWARÓW**, auto dostawcze do 2,5 t przewóz osób auto osobowe, **SPRZEDAŻ I WYNAJEM** rusztowań [www.mekbud.pl](http://www.mekbud.pl). Tel. 795-400-522

**ZDROWIE**

**MEDYCYNĄ** estetyczną i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981  
**NAPRAWA** protez dentystycznych. Tel. 833443234, 786818702  
**FIZJOIMPULS** – Masaż leczniczy, rehabilitacja domowa, terapia manualna, leczenie bólu kręgosłupa, mgr fizjoterapii Kamil Bogucki. Tel. 505557430  
**BEZPŁATNE** badanie kręgosłupa, chiropraktyka manualna, ortopedia, fizjoterapia ul. Brzeska 8 [www.med-kom.eu](http://www.med-kom.eu) Gabinet. Tel. 507822928  
**HEMOROIDY** bez bólu, zabieg lek. med. I. Wysocka Gabinet ul. Brzeska 8 rejestracja Tel. 507822928  
**GABINET** Masażu Leczniczego i Relaksacyjnego – masaż leczniczy, relaksacyjny, refleksoterapia stop, zabiegi antycellulitowe. Tel. 786876369  
**DERMOMASAŻ** – redukcja tkanki tłuszczowej, likwidacja cellulitu, zmniejszenie widoczności blizn, rozstępów, kształtowanie sylwetki po porodzie, poprawa jedności skóry. Tel. 786876369  
**PROF.** Medycyny Tybetańskiej – gastrolog, irydologia, diagnoza, leczenie ziołami z Tybetu, Gabinet ul. Brzeska 8 zapisy Tel. 507822928

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ (NOWE I UŻYWANE W SPRZEDAŻY)**  
ELEWACYJNE, PRZEJEZDNE, WARSZAWSKIE, KOZŁY BUDOWLANE, DRABINY  
21-530 Piszczac, tel. 795-400-522  
[WWW.MEKBUD.PL](http://WWW.MEKBUD.PL)

**REKLAMA**  
w Tygodniku Podlaskim  
(10 tysięcy nakładu)  
**tel. 695 353 321**  
[reklama@tygodnikpodlaski.pl](mailto:reklama@tygodnikpodlaski.pl)

**SKUP CAŁOROCZNY ZBOŻA, RZEPAKU, BOBIKU, GROCHU, ŁUBINU, KUKURYDZY**  
**PLATNE W DNIU ZAŁADUNKU**  
**TEL. 609 521 837**

**SIANOKISZONKA 2017 ISŁOMA**  
**Z DOWOZEM**  
**TEL. 669 453 003**

**FUNDACJA TEMIDA** ul. Brzeska 32, 21-500 Biała Podlaska  
**tel. 517 596 327**  
por. - pc. 8:00 - 16:00  
**ZAKRES USŁUG:**  
prawo cywilne (spadki, zasiedzenia) ■ prawo rodzinne (rozwozy alimenty)  
prawo karne ■ prawo administracyjne ■ prawo pracy ■ renty i emerytury ■ odszkodowania  
**Darmowe porady prawne w każdą środę w godz. 13-15 dla osób nieobjętych ustawą o nieodpłatnej pomocy prawnej, osobom poszkodowanym w wypadkach komunikacyjnych.**

**Ogłoszenie drobne w Tygodniku Podlaskim.**  
**To proste. Wystarczy wysłać SMS.**

Droży Czytelnicy! Mogą Państwo szybko i łatwo nadać ogłoszenie drobne, które ukaże się w Tygodniku Podlaskim, największym piśmie południowego Podlasia. Wystarczy wysłać SMS.

**1. Co wpisać w SMS-ie?**

SMS musi składać się z czterech części: prefiksu, nazwy rubryki, w której umieszczone ma być ogłoszenie, treści ogłoszenia oraz numeru telefonu osoby nadającej ogłoszenie. Prefiks zawsze jest ten sam – tpo. Należy po nim postawić kropkę. Potem trzeba wpisać symbol rubryki, do której ma trafić ogłoszenie, i ponownie postawić kropkę. Teraz wpisujemy treść naszego ogłoszenia i znów stawiamy kropkę. Ostatnią czynnością jest wpisanie własnego numeru telefonu (na niego będą dzwonić ludzie w odpowiedzi na ogłoszenie). Jeśli w SMS-ie nie zostanie wpisany numer osoby nadającej ogłoszenie, w gazecie pojawi się ono z numerem telefonu, z którego została wysłana wiadomość. Po numerze telefonu nie stawiamy już kropki. UWAGA! Nie używamy polskich znaków diakrytycznych, czyli liter ą, ć, ę, ł, ń, ó, ś, ź, ż. Zamiast pisać „łódka” piszemy więc „lodka” itd.

**2. Jak umieścić ogłoszenie w odpowiedniej rubryce?**

Każda rubryka ogłoszeniowa w gazecie ma swoją nazwę, a do tej z kolei przyporządkowany jest odpowiedni symbol, który trzeba wpisać w SMS-ie. Na przykład: jeśli chcemy, by nasze ogłoszenie zamieszczone zostało w rubryce BUDOWLANE w SMS-ie wpisujemy literę „b”. Jeśli chcemy nadać ogłoszenie motoryzacyjne, wpisujemy litery „mo”. Oto pełen spis nazw

rubryk i odpowiadających im symboli, które trzeba wpisać w SMS-ie:

- a – AGD
- b – BUDOWLANE
- k – KSIĄŻKI
- ma – MATRYMONIALNE
- me – MEBLE
- mo – MOTORYZACJA
- n – NAUKA
- nk – NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- nw – NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- ns – NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- op – ODDAM-PRZYJMĘ
- o – ODZIEŻ
- pp – PRACA PODEJMĘ
- pz – PRACA ZATRUDNIĘ
- rl – ROLNICZE
- rz – RÓŻNE
- u – USŁUGI
- zd – ZDROWIE
- zw – ZWIERZĘTA

Przykładowy SMS dotyczący sprzedaży nieruchomości powinien więc wyglądać w następujący sposób:

**tpo.ns.Dom o powierzchni 120 metrow w centrum Parczewa okazjnie sprzedam.660125XXX**

**3. Pod jaki numer wysłać SMS?**

Po wpisaniu zgodnie z opisanymi powyżej zasadami ogłoszenia w treść SMS-a należy wysłać go pod numer 73601. Jeśli wszystko jest w porządku, dostajemy SMS z potwierdzeniem przyjęcia ogłoszenia. Oznacza to, że ukaże się ono w gazecie. Jeśli SMS z ogłoszeniem wpisany został w nieodpowiedni sposób (na przykład brakowało prefiksu), również dostaniemy SMS z informacją o błędzie. Takie ogłoszenie nie zostanie opublikowane.

**4. Kiedy ukaże się moje ogłoszenie?**

Ogłoszenia przesłane do wtorku do godziny 16 zostaną opublikowane w najbliższym numerze Tygodnika Podlaskiego, a więc w piątek. Jeśli wyślemy SMS po tym terminie (na przykład we środę), ogłoszenie ukaże się w następnym wydaniu.

**5. Ile to kosztuje?**

Wysłanie SMS-a o długości do 160 znaków kosztuje 3,69 zł (3 złote plus 23 procent VAT). W liczbę 160 znaków wliczają się znaki użyte do wpisania prefiksu, nazwy rubryki, treści anonsu i numeru telefonu, a także kropki i spacje (przerwy między wyrazami).

# Wygrane naszych ekip

## PIŁKA SIATKOWA

Huragan Międzyrzec Podlaski pokonał u siebie imiennika z Wołomina 3:1 i znacznie poprawił swoje miejsce w tabeli. Cieszy nie tylko wygrana, ale i styl w jakim dokonali tego międzyrzeczcy siatkarze. W sobotę Huragan podejmuje Wolę Warszawę.

Znakomicie w swoim trzecioligowym debiucie po 8 latach przerwy zaprezen-

1. kolejka  
AZS AWF – Bełżyce 3:0  
Arka – Powiślak 3:0  
Cisy – Kraśnik 3:0

## III LIGA PIŁKI SIATKOWEJ

1. Arka	2	6	6:0
2. Kudłaty	1	3	3:0
3. AZS	1	3	3:0
4. Cisy	1	3	3:0
5. Powiślak	1	0	0:3
6. Bełżyce	2	0	0:6
7. Kraśnik	2	0	0:6

towali się zawodnicy AZS AWF Biała Podlaska, pokonując na własnym parkiecie CKFiS Bełżyce 3:0. W sobotę o godz. 16 ponownie u siebie zmierzą się z tomaszowską ekipą Tabasco Kudłaty.

6. kolejka  
Czołg – Lesan 3:0  
BAS – AZS UWM 3:1  
Wola – Metro 0:3  
Energia – Legia 3:0  
Huragan M.P. – Huragan W. 3:1

## II LIGA PIŁKI SIATKOWEJ GRUPA 2

1. Metro	6	15	16:5
2. BAS	5	13	14:3
3. AZS UWM II	6	12	16:10
4. Centrum	5	11	14:9
5. Energia	5	10	13:7
6. Legia	6	9	13:14
7. Czołg	6	8	10:13
8. Huragan M.P.	5	6	9:10
9. Huragan W.	6	3	7:17
10. Wola	5	2	4:15
11. Lesan	5	1	3:15

### Huragan Międzyrzec Podlaski – Huragan Wołomin

# 3:1

(25:23, 21:25, 25:20, 25:22)



Huragan: Milewski, Sobieszczyk, Ostapowicz, Kasjaniuk, Matraszek, Jankowski, Kotodziej (L) oraz Łęgowski, Maciej Bielecki, Michał Bielecki (L), Malczewski

### AZS AWF Biała Podlaska – CKFiS Bełżyce

# 3:0

(25:18, 25:23, 25:20)



AZS AWF: Roszkowski, Kusznieruk, Kowalski, Gaładyna, Gołębiowski, Jurkowski, Kupiński (L) oraz Jankuniec, Malczyński, PuszkarSKI, Duliasz, Trzpił (L), Sataśiński



foto: Anna Bodasinska

Po 8 latach do białskiego AZS wróciła męska siatkówka

# Powrót na parkiety

## PIŁKA RĘCZNA

Zakończyła się reprezentacyjna przerwa w rozgrywkach piłki ręcznej. Do gry wracają także nasze ekipy. W sobotę o godz. 18 AZS AWF Biała Podla-

ska podejmie MTS Chrzanów. Akademiści są liderem Grupy B I Ligi i faworytem w tym spotkaniu. W ramach rozgrywek III ligi mazowieckiej Olimpia zagra w Siedlcach z miejscowym Prusem.

# Panie przegrały z pogodą, panowie z rywalami

## PIŁKA NOŻNA

Nie doszło do skutku spotkanie ekstraklasy kobiet pomiędzy AZS PSW Biała Podlaska a Sportową Czwórką Radom. Boisko przy ul. Sidorskiej z powodu obfitych opadów deszczu nie nadawało się do gry. Mimo, że panie rozegrały już komplet spotkań z rundy jesiennej, to jeszcze nie będą miały odpoczynku, muszą rozegrać awansem trzy kolejki wiosenne. W sobotę do Białej Podlaskiej przyjedzie Medyk Konin, mistrz i zdobywca Pucharu Polski. Początek spotkania o godz. 11. Orleńscy Radzyń Podlaski na własnym boisku nie sprostały Resovii Rzeszów prze-

grywając 1:2, choć do 74 minuty radzianie prowadzili 1:0. Obraz gry zmieniło wejście na boisko rezerwowych Resovii, dwóch z nich dobiło bramki i trzy punkty pojechały do Rzeszowa. W sobotę o godz. 17 Orleńscy zagrają w Lublinie z Motorem. Porażkę zanotował także nasz drugi trzecioliowiec. Podlasie Biała Podlaska w Świdniku już w 4 minucie objęło prowadzenie, by ostatecznie przegrać 1:2. Pierwsza połowa tego meczu w wykonaniu białczan była dobra, o drugiej – lepiej nie wspominać. W sobotę o godz. 13 na stadionie przy ul. Piłsudskiego pojawi się KSZO Ostrowiec Świętokrzyski.



foto: Piotr Frankowski

Obaj nasi trzecioliłowcy solidarnie przegrali 1:2

### Orleńscy Radzyń Podlaski – Resovia

# 1:2 (0:0)

Bramki: Myśliwiecki 62 – Hass 74, Ogródnik 87



Orleńscy: Stężyła – Kiczuk, Stolarczyk, Zarzecki, Szymala (89 Zawierucha), Wiejak, Korolczuk (75 Iwańczuk), Ciborowski (46 Melnyczuk), Putton, Zmorzyński, Myśliwiecki (67 Kalita)

### Avia Świdnik – Podlasie Biała Podlaska

# 2:1 (0:1)

Bramki: Białek 54, Jarzynka 85 – Komar 4



Podlasie: Gugaszaszwili – Radziszewski, Łakomy (63 Pyrka), Konaszewski, Komar, Nieścieruk, Dmowski (61 Andrzejuk), Kosieradzki (80 Renkowski), Syryjczyk (87 Dmitruk), Kruczyk (72 Oleszczuk), Wojczuk

# Ruszyła III liga

## BRYDŻ SPORTOWY

W miniony weekend rozpoczęły się rozgrywki III ligi brydża sportowego. Mamy w niej dwie nasze drużyny: TB Delfin i BKB Podlasiacy, obie z Białej Podlaskiej. Los chciał, że już w pierwszej rundzie doszło do derbów, które wygrali Podlasiacy 14,2:5,8.

Mimo tego wyżej w tabeli jest Delfin, który przegrał jeszcze z Notaxem Lublin 2,68:17,22, ale zanotował także cztery

zwycięstwa: z Apisem Łuków 14,39:5,61, Yamitem Zamość 10,28:9,72, Kombi Tarnopol 19:1 i Zdrojem Lublin 15,61:4,39, co dało mu po 6 rundach miejsce szóste. Podlasiacy zajmują lokatę dziewiątą. Poza wygraną z Delfinem pokonali także Cebularza Lublin 19,86:0,14 oraz Kombi 13,61:6,39. Zanotowali także porażki: z Chemikiem Puławy 1,77:18,23, Żółtym Stoniem Kijów 6,8:13,2 oraz Rychem Kraśnik 0,28:19,72. Rundę zasadniczą zakończy kolejny zjazd w dn. 18-19 listopada.

## EKSTRALIGA

11. kolejka  
Medyk – Górnik 3:4  
AZS PSW – Czwórka przełożony  
AZS UJ – Unifreeze 2:2  
AZS – Olimpia 2:2  
AZS PWSZ – SMS 2:0  
Mitech – Czarni przełożony

1. Górnik	11	28	43:8
2. Medyk (m,p)	10	27	48:8
3. AZS PWSZ	11	22	31:14
4. SMS	10	18	27:7
5. Czarni	10	18	23:9
6. AZS UJ	11	15	15:19
7. Mitech	10	12	11:19
8. AZS PSW	10	9	7:19
9. Olimpia	11	9	17:31
10. Czwórka (b)	10	7	7:32
11. AZS	11	5	13:22
12. Unifreeze (b)	11	5	7:61

## III LIGA

14. kolejka  
Stal – Trzebinia 1:1  
Sola – Spartakus 1:3  
Wiślanie – Jarosław 4:2  
Wisła – Unia 1:0  
Chełmianka – Karpaty 1:0  
Wólczanka – Motor 1:0  
Orleńscy – Resovia 1:2  
Avia – Podlasie 2:1  
KSZO – Podhale 1:1

1. Sola	14	29	28-16
2. Motor	14	28	30-14
3. KSZO	14	27	22-15
4. Resovia	14	26	21-9
5. Stal	14	26	20-12
6. Wólczanka (b)	14	25	18-14
7. Chełmianka (b)	14	24	17-11
8. Wiślanie (b)	14	23	25-15
9. Orleńscy	14	23	24-14
10. Podlasie	14	15	18-21
11. Podhale	14	14	20-24
12. Spartakus	14	14	20-29
13. Avia	14	13	19-23
14. Unia	14	12	15-27
15. Trzebinia	14	12	15-21
16. Karpaty	14	12	14-30
17. Wisła (b)	14	12	12-21
18. Jarosław	14	8	20-38

## III LIGA BRYDŻA SPORTOWEGO

1. Chemik	88,88
2. Żółty Stoń	82,88
3. Zdrój	76,92
4. Yamit	68,64
5. Delfin	67,76
6. Notax	66,94
7. Kombi	63,61
8. TZBS	57,15
9. Podlasiacy	56,52
10. Apis	47,23
11. Rycho	33,96
12. Cebularz	9,51